



Antragsformular Hochstammobstbäume und „Bongerten“ in der Gemeinde Betzdorf

Ich möchte mich am Projekt zur Neupflanzung und Erhaltung von Obstbäumen und Bongerten beteiligen. Die Bearbeitung der Anträge erfolgt nach Eingangsdatum.

Name, Vorname: _____

Straße, Haus-Nr: _____

PLZ, Ortschaft: L- _____

Telefon / Fax: _____

E-mail: _____@_____

Die maximale Anzahl an Bäumen pro Antrag und Jahr (schneiden oder pflanzen) beträgt 20. Ihr finanzieller Beitrag wird bei der Ortsbesichtigung ermittelt.

A. In der Grünzone

1. Anzahl der Hochstammobstbäume, die ich pflanzen lassen möchte:

a. mit Weideschutz: _____ b. ohne Weideschutz: _____

2. Anzahl der Obstbäume, die ich schneiden lassen möchte: _____

3. Anzahl der Bäume zum selber pflanzen: _____

B. Innerhalb des Bauperimeters

Anzahl der Obstbäume, die ich selbst pflanzen möchte: _____

Bitte abtrennen und an die Gemeindeverwaltung Betzdorf, 11, rue du Château, L-6922 Berg (Fax: 77 00 82) zurücksenden oder dort abgeben. Bitte Lage- und Katasterplan beifügen.

Wichtig: Der Schöffenrat entscheidet auf Grund des vorhandenen Budgets über die Anträge.

Datum: _____ Unterschrift: _____

Formulaire de demande Arbres fruitiers et vergers traditionnels dans la Commune de Betzdorf

J'aimerais participer au projet de plantation et de préservation des arbres fruitiers et des vergers. Le traitement des demandes s'effectue en rapport à la date de réception.

Nom, Prénom : _____

Rue, N° : _____

CP, Localité : L- _____

Téléphone / Fax : _____

E-mail : _____@_____

Le maximum d'arbres à tailler ou à planter par an est 20.

Une participation financière de votre part sera estimée lors de la visite des lieux.

A. Dans la zone verte

1. Nombre d'arbres fruitiers à haute tige que je souhaite faire planter :

a. plantation avec une «protection pâturage» _____ b. sans «protection pâturage» _____

2. Nombre d'arbres fruitiers que je souhaite faire tailler : _____

3. Nombre d'arbres fruitiers que je souhaite planter moi-même : _____

B. Endéans du périmètre à bâtir

Nombre d'arbres fruitiers que je souhaite planter moi-même : _____

A renvoyer à la commune de Betzdorf, 11, rue du château, L-6922 Berg (Fax 77 00 82).

Prière de joindre un plan de situation/extrait du cadastre.

Note importante : Le Collège Échevinal prend la décision définitive sur base du budget prévu.

Date : _____ Signature : _____